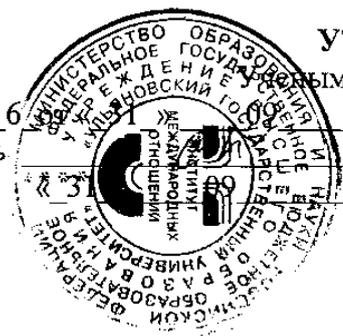


Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

**УТВЕРЖДЕНО**  
**Ученым советом ИМО**  
 \_\_\_\_\_ 2016г  
 Председатель **Борисова С.А.**  
 \_\_\_\_\_ 2016г



### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	Профессиональный иностранный язык (немецкий язык)
Наименование кафедры	Немецкого и французского языков факультета лингвистики, межкультурных связей и профессиональной коммуникации Института международных отношений ФЛМСиПК ИМО

Направление (специальность) **38.04.08 «Финансы и кредит», профиль «Финансовый менеджмент» (магистратура)**

Дата введения в учебный процесс УлГУ: « 1 » 09 2016г.

- Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол № 1 от 01.09.2017 г.
- Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол №    от    20   г.
- Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол №    от    20   г.
- Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол №    от    20   г.
- Программа актуализирована на заседании кафедры: протокол №    от    20   г.

Сведения о разработчиках:

ФИО	Аббревиатура кафедры	Ученая степень, звание
Андреева Надежда Николаевна	КНиФЯ	
Заведующий кафедрой		
		/ Радченко Л.Р./
« <u>1</u> » <u>09</u> 2016г.		

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

**Цели** освоения дисциплины: практическое владение общественно-бытовой и научной речью для активного применения иностранного языка в повседневном, деловом и профессиональном общении, а также приобретение общей, коммуникативной и профессиональной компетенции.

**Задачи** освоения дисциплины:

- стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося;
- овладеть определёнными когнитивными приёмами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность;
- развивать индивидуальные психологические способности;
- развивать способности к социальному взаимодействию;
- формировать общие учебные и компенсационные умения, умения постоянного самосовершенствования;
- формировать уважительное отношение к духовным ценностям других стран и народов;
- формировать и развивать автономность учебно-познавательной деятельности студента по овладению иностранным языком;
- расширять кругозор студентов, повышать уровень их общей культуры и образования.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к вариативной части обязательных дисциплин учебного плана.

Для изучения дисциплины студент должен обладать знаниями, полученными при изучении учебного предмета «Иностранный язык» основной образовательной программы среднего (полного) общего образования. Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимого и достаточного для реализации целей научной, деловой и профессиональной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего, в аспекте изучения специальной терминологии, языковых конструкций, характерных для профессионального и делового общения.

## 3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СОТНЕСЁННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) **38.04.08 «Финансы и кредит»**, профиль «**Финансовый менеджмент**» (магистратура) направлен на формирование следующих компетенций:

**общепрофессиональных компетенций (ОПК):**

**ОПК-1:** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** базовую общеупотребительную лексику и специальную терминологию на иностранном языке, базовые грамматические темы иностранного языка, обеспечивающие деловую коммуникацию по профилю специальности.

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

**Уметь:** использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении.

**Владеть:** основами делового общения в устных и письменных формах с иностранными партнёрами; иностранным языком в объёме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.

#### 4. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объём дисциплины в зачётных единицах (всего) 4

4.2. по видам учебной работы (в часах)

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения <u>очная</u> )			
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам		
		№ семестра	№ семестра	№ семестра
1	2	1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем	84	84		
Аудиторные занятия:	48	48		
Лекции				
практические и семинарские занятия	48	48		
лабораторные работы (лабораторный практикум)				
Самостоятельная работа	60	60		
Текущий контроль (количество и вид: конт. работа, коллоквиум, реферат)	1 Контрольная работа	1 Контрольная работа		
Курсовая работа				
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	36	экзамен		
Всего часов по дисциплине	144	144		

Вид учебной работы	Количество часов (форма обучения <u>заочная</u> )			
	Всего по плану	В т.ч. по семестрам		
		№ семестра	№ семестра	№ семестра
1	2	1	2	3
Контактная работа обучающихся с преподавателем	31	31		
Аудиторные занятия:	22	22		

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

Лекции				
практические и семинарские занятия	22	22		
лабораторные работы (лабораторный практикум)				
Самостоятельная работа	113	113		
Текущий контроль (количество и вид: конт. работа, коллоквиум, реферат)	1 Контрольная работа	1 Контрольная работа		
Курсовая работа				
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	9	экзамен		
Всего часов по дисциплине	144	144		

**4.3. Содержание дисциплины (модуля.) Распределение часов по темам и видам учебной работы:** Форма обучения очная

Название и разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий				
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа
		лекции	практические занятия, семинар	лабораторная работа		
1	2	3	4	5	6	7
<b>Раздел 1. Fachbezogenes Deutsch</b>						
1. Geld	18		8		5	10
2. Das Europäische Währungssystem	18		8		5	10
3. Wertpapiere	18		8		5	10
4. Arten des Zahlungsverkehrs	18		8		5	10
5. Bankwesen Deutschlands	18		8		5	10
6. Kredite	18		8		7	10
Итого	108		48		32	60

Форма обучения заочная

Название и разделов и тем	Всего	Виды учебных занятий				
		Аудиторные занятия			Занятия в интерактивной форме	Самостоятельная работа
		лекции	практические занятия	лабораторная работа		

			кие занятия, семинар	ная работа	вной форме	тельная работа
1	2	3	4	5	6	7
<b>Раздел 1. Fachbezogenes Deutsch</b>						
1. Geld	20		2			18
2. Das Europäische Währungssystem	22		4			18
3. Wertpapiere	22		4			18
4. Arten des Zahlungsverkehrs	22		4			18
5. Bankwesen Deutschlands	24		4			20
6. Kredite	25		4			21
Итого	135		22			113

## 5. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

### Раздел 1. Fachbezogenes Deutsch

**Тема 1. Geld** Содержание темы: 1. Arbeit am Text 2. Aufgaben zum Text

Грамматика: 1. Zeitformen Aktiv 2. Zeitformen Passiv

**Тема 2. Das Europäische Währungssystem.** Содержание темы: 1. Arbeit am Text 2. Aufgaben zum Text

Грамматика: 1. Zahlwörter 2. Präpositionen

**Тема 3. Wertpapiere** Содержание темы: 1. Arbeit am Text 2. Aufgaben zum Text

Грамматика: 1. Nebensätze

**Тема 4. Arten des Zahlungsverkehrs.** Содержание темы: 1. Arbeit am Text 2. Übungen

Грамматика: 1. Infinitiv Passiv

**Тема 5. Bankwesen Deutschlands.** Содержание темы: 1. Arbeit am Text

2. Aufgaben zum Text

Грамматика: 1. Attributsätze

**Тема 6. Kredite.** Содержание темы: 1. Arbeit am Text 2. Aufgaben zum Text

Грамматика: 1. Konstruktion haben, sein +zu +Infinitiv 2. Modalverben

## 6. ТЕМЫ ПРАКТИЧЕСКИХ И СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

### Раздел 1. Fachbezogenes Deutsch

**Тема 1. Geld** – практическое занятие

**Вопросы к теме:** 1. Aufgaben des Geldes. 2. Arten des Geldes 3. Buchgeld

**Тема 2. Das Europäische Währungssystem** - практическое занятие

**Вопросы к теме:** 1. Das gegenwärtige Währungssystem 2. Die Verbindung vieler Währungen durch feste Währungen 3. Der Europäische Fonds für Währungspolitische Zusammenarbeit.

**Тема 3. Wertpapiere** - практическое занятие

**Вопросы к теме:** 1. Wechsel 2. Scheck 3. Reisescheck 4. Aktien 5. Obligationen

**Тема 4. Arten des Zahlungsverkehrs** - практическое занятие

**Вопросы к теме:** 1. Barzahlung 2. Halbbare Zahlung 3. Bargeldlose Zahlung

**Тема 5. Bankwesen Deutschlands** - практическое занятие

**Вопросы к теме:** 1. Universalbanken 2. Spezialbanken 3. Die Deutsche Bundesbank

**Тема 6. Kredite** - практическое занятие

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

**Вопросы к теме:** 1. Kreditkosten 2. Kreditarten 3. Kredite von Banken und von Nichtbanken.

## 7. ЛАБОРАТОРНЫЕ РАБОТЫ (ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ)

Не предусмотрены программой.

## 8. ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ, КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ, РЕФЕРАТОВ

Выполнение курсовых работ и рефератов программой не предусмотрено. Типовые варианты контрольных работ представлены ниже в ФОС.

## 9. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Самостоятельная работа предполагает работу над текстами, в результате чего пополняется словарный запас по специальной и общеупотребительной лексике, развиваются навыки самостоятельного чтения и понимания общего содержания текста, аналитические навыки, формируются речевые умения и навыки.

В качестве примеров самостоятельной работы студентов можно выделить также следующие: самостоятельная внеаудиторная работа по выполнению домашних заданий (устных и письменных). Формирование вышеперечисленных умений и навыков требует самостоятельной работы со словарём (для снятия лексических трудностей) и с грамматическим справочником (для снятия грамматических трудностей, которые могут встретиться при выполнении заданий), самостоятельной работы по составлению логически последовательного, полного монологического высказывания (в виде сообщения или доклада), а также по составлению диалогов, речевых ситуаций. При проверке самостоятельной работы студентов целесообразно применять одну из следующих форм контроля: устный опрос, письменный опрос, доклад, сообщение, тест, контрольная работа, ролевая игра.

<b><i>Лексическая тема</i></b>
1. Johann Gutenberg
2. Martin Luther
3. Über die deutsche Reformation
4. Albrecht Dürer und die Reformation in Deutschland
5. Die Reformation und der deutsche große Bauernkrieg
6. Thomas Müntzer
<b><i>Грамматическая тема</i></b>
1. Zeitformen Passiv
2. Zeitformen Aktiv
3. Nebensätze
Итого

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Список рекомендуемой литературы

#### а) основная литература:

1. Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие для студ. неяз. Вузов. М. : Альфа-М : Инфра-М, 2012
2. Кравченко А. П. Говорите по-немецки! Sprechen Sie deutsch! Развитие навыков устной речи. Ростов на Дону: Феникс, 2013.

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

#### **б) дополнительная литература:**

1. Медведева Т.П. Finanzen und Wirtschaft Deutschlands. Учебное пособие для студентов экономических специальностей высших и средних учебных заведений. Издание 3-е, перераб. и доп. Москва, «ГИС», 1999 – 102с. ISBN 5-8330-0126-9
2. Михайлов Л.Г., Вебер Г., Вебер Ф. Немецкий язык. Бизнес, маркетинг, коммерция. М.: Изд-во УРАО, 1998. – 304. ISBN 5-204-00167-0
3. Периодические издания газеты “Markt”
4. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов. УлГУ, кафедра немецкого и французского языков. Составители: Нечаева Ж.А., Пименова О.Ю. 2007г.

#### **в) программное обеспечение:**

Студенты во время самостоятельной работы и подготовки дома могут использовать любое доступное программное обеспечение, в частности, операционные системы (Linux, Windows Vista, Symbian OS, Unix), текстовые редакторы (Word Office) и др.

#### **г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:**

1. Электронный каталог библиотеки УлГУ.
2. Всероссийская Государственная Библиотека Иностранной Литературы <http://www.libfl.ru/>
3. Российская Государственная Библиотека <http://www.rsl.ru/>
4. Российский Государственный Гуманитарный Университет <http://www.rsuh.ru/>
5. <http://www.wikipedia.org/>
6. <http://www.dw-world.de>
7. <https://www.deutschland.de/de> - Zeitschrift “Deutschland”
8. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/745580>
9. Der Weg-online im Internet: [www.derweg-online.org](http://www.derweg-online.org)

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

При обучении иностранному языку используются аудио- и видеозаписи, лингафонные кабинеты и современные образовательные технологии. Традиционные методы обучения сочетаются с использованием мультимедийных программ, что позволяет интенсифицировать образовательный процесс и обеспечивает свободу выбора обучающих форм и методов. Электронные ресурсы и визуальные средства, такие как фото, видео, наряду с текстами создают интегрированную информационную среду и предоставляют студентам качественно новые возможности для организации продуктивного процесса обучения, как в аудиторное время, так и во время самостоятельной работы.

Аудиоматериал:

1. Аудиокассеты к учебнику Волина С.А., Воронина Г.Б., Карпова Л.М. «Zeit für Deutsch» Златоуст, 2009

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

**Приложение  
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ (ФОС)**

**1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.**

Этапы формирования компетенций по дисциплине

№ семестра	Наименование дисциплины, (модуля) или практики	Индекс компетенции
		ОПК1
4 (5 заочное)	ГИА	+

**Требования к результатам освоения дисциплины**

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1	ОПК-1	готовность к коммуникации и письменной устной и письменной формам на русском и немецком языках для решения задач профессиональной деятельности.	базовую общеупотребительную лексику и специальную терминологию на иностранном языке, обеспечивающую коммуникацию по профилю специальности.	использовать знание иностранного языка профессиональной деятельности и межличностном общении.	основами делового общения в устных и письменных формах с иностранными партнёрами в профессиональной сфере.

**2. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине**

№ п/п	Контролируемые модули/разделы/темы дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства		Технология оценки (способ контроля)
			наименование	№№ заданий	
1.	<b>Geld</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма
2.	<b>Das Europäische Währungssystem</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма
3.	<b>Wertpapiere</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма
4.	<b>Arten des Zahlungsverkehrs</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма
5.	<b>Bankwesen Deutschlands</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма
6.	<b>Kredite</b>	ОПК-1	Сообщение по теме	1	Устная форма

**3. Оценочные средства для промежуточной аттестации**

**3.1 Вопросы к экзамену (перечень тем для устных сообщений) :**

Индекс компетенции	№ задания	Формулировка вопроса
ОПК-1	1	Geld
ОПК-1	2	Das Europäische Währungssystem
ОПК-1	3	Wertpapiere
ОПК-1	4	Arten des Zahlungsverkehrs
ОПК-1	5	Bankwesen Deutschlands
ОПК-1	6	Kredite

### 3.2 Задачи (задания) к экзамену

Индекс компетенции	№ задания	Формулировка вопроса
ОПК-1	1	Перевод текста с немецкого языка
ОПК-1	2	Реферирование текста
ОПК-1	3	Устное сообщение по теме

#### Критерии и шкалы оценки:

- критерии оценивания – правильные ответы на поставленные вопросы;
- показатель оценивания – процент верных ответов на вопросы;
- шкала оценивания(оценка) – выделено 4 уровня оценивания компетенций:

**высокий** - более 80% правильных ответов;

**достаточный** – от 60 до 80 % правильных ответов;

**пороговый** – от 50 до 60% правильных ответов;

**критический** – менее 50% правильных ответов.

### 3.3 Итоговая контрольная работа

Индекс компетенции	№ задания	Задание
ОПК-1	1	<p><b>Вставьте подходящие слова, данные в скобках:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Geld ist das allgemein anerkannte ... in einer Volkswirtschaft.</li> <li>Banknoten werden in Deutschland nur von der Deutschen Bank ... .</li> <li>Es gibt verschiedene ..., je nachdem, ob der Zahler mit Bargeld oder Buchgeld zahlt.</li> <li>Barzahlung bedeutet, dass Zahler und Zahlungsempfänger mit ... bezahlen. (Bargeld, ausgegeben, Zahlungsmittel, Zahlungsarten)</li> </ol>
ОПК-1	2	<p><b>Употребите глаголы в пассивной форме:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Banknoten ... erstmals in Deutschland im 18. Jahrhundert ... (ausgeben – Präteritum Passiv).</li> <li>Die persönliche Barzahlung ... oft durch eine Quittung ... (bestätigen – Präsens Passiv).</li> <li>Mit einem Realkredit kann meist der Kauf von Grundstücken und Häusern ... (finanzieren – Infinitiv Passiv).</li> <li>Die bestellten Waren ... bar ... (bezahlen – Perfekt Passiv).</li> </ol>
ОПК-1	3	<p><b>Соедините два предложения в одно при помощи “damit” или “um...zu...”:</b></p>

		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Banken geben Kredite, ... Unternehmen und Haushalte ihre Konsum- und Investitionsausgaben finanzieren können.</li> <li>2. Überall ist Geld eine bequeme Einrichtung, ... miteinander in Austausch ... treten.</li> <li>3. Die Haushalte verwenden das Einkommen, ... Güter und Dienstleistungen ... kaufen.</li> <li>4. Ein Unternehmen braucht Kredite, ... die Produktionsanlagen ... erweitern und ... verbessern.</li> </ol>
ОПК-1	4	<p><b>Напишите придаточные дополнительные предложения с правильным порядком слов, используя союзы в скобках:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zunächst prüfen die Banken, ... ein Kreditnachfrager kann Kreditgeschäfte rechtsgültig abschließen (ob).</li> <li>2. Bei Firmen ist zu prüfen, ... die handelnde Person kann den Kreditnehmer rechtswirksam vertreten (ob).</li> <li>3. Es ist bekannt, ... es gibt zwei Gruppen von Kreditgebern, Banken und Nichtbanken (dass).</li> <li>4. Dadurch erreichen Handel und Produzenten, ... der Kunde kauft die Ware bei ihnen und nicht bei einem Konkurrenten (dass).</li> </ol>
ОПК-1	5.	<p><b>Употребите правильно относительные местоимения в придаточных определительных предложениях:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bei den Kundenkrediten erhält der Kunde in der Regel kein Geld, sondern für den Preis der Ware einen Kredit, (который) er nach Vereinbarung zurückzahlen muss.</li> <li>2. Die persönliche Barzahlung und die Zahlung durch Geldboten wird oft durch eine Quittung bestätigt, (которая) als Beweismittel dient.</li> <li>3. Heute ist ein Wirtschaftsleben in den Industriestaaten nicht mehr vorstellbar, (в которой) nicht ständig Geld zirkuliert.</li> <li>4. Münzen sind vom Staat geprägte Metallstücke, (которые) als gesetzliche Zahlungsmittel dienen.</li> </ol>
		<b>Ключи</b>
	1.	1. Zahlungsmittel; 2. ausgegeben; 3. Zahlungsarten; 4. Bargeld.
	2.	1. wurden ... ausgegeben; 2. wird bestätigt; 3. finanziert werden; 4. sind ... bezahlt ... worden.
	3.	1. damit; 2. um ... zu; 3. um ... zu; 4. um ... zu ... zu.
	4.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zunächst prüfen die Banken, ob ein Kreditnachfrager Kreditgeschäfte rechtsgültig abschließen kann.</li> <li>2. Bei Firmen ist zu prüfen, ob die handelnde Person den Kreditnehmer rechtswirksam vertreten kann.</li> <li>3. Es ist bekannt, dass es zwei Gruppen von Kreditgebern, Banken und Nichtbanken gibt.</li> <li>4. Dadurch erreichen Handel und Produzenten, dass der Kunde die Ware bei ihnen und nicht bei einem Konkurrenten kauft.</li> </ol>
	5.	1. den; 2. die; 3. in dem; 4. die.

#### Критерии и шкалы оценки:

- критерии оценивания – правильные ответы на поставленные вопросы;
  - показатель оценивания – процент верных ответов на вопросы;
  - шкала оценивания(оценка) – выделено 4 уровня оценивания компетенций:
- высокий** - более 80% правильных ответов;

Министерство образования и науки РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф - Рабочая программа по дисциплине на основании ФГОС ВО		

**достаточный** – от 60 до 80 % правильных ответов;

**пороговый** – от 50 до 60% правильных ответов;

**критический** – менее 50% правильных ответов.

**3.4 Реферат** – написание реферата не предусмотрено программой

**3.5 Курсовая работа/проект** – написание курсовых работ/проектов не предусмотрено программой